



# L'AVENTURE EN FAMILLE EN TERRE D'ÉMERAUDE

Clairvaux-les-Lacs • Moirans-en-Montagne • Orgelet • Arinthod

Profitez d'un terrain de jeu  
**100% nature !**

Enjoy a 100% natural playground !



GUIDE | 20  
FAMILLE | 25

Family booklet



TERRE D'ÉMERAUDE  
TOURISME  
Évadez-vous en Sud Jura !

DÉCOUVREZ  
DISCOVER

PARTAGEZ  
SHARE

PROFITEZ  
ENJOY

# INTRODUCTION

## Bienvenue

### EN TERRE D'Émeraude, LA CURIOSITÉ EST TOUT SAUF UN VILAIN DÉFAUT, AU CONTRAIRE !

Si vous êtes une famille d'explorateurs, vous allez vous régaler !

Écarquillez grand les yeux et ouvrez bien les oreilles : vous découvrirez alors les merveilleux trésors de ce territoire unique.

À pied, à cheval ou avec un âne. À vélo, en trottinette ou en VTT. En canoë ou à la nage. Sous terre ou dans les airs.

Entre montagnes, lacs et cascades, Terre d'Émeraude est un incroyable terrain de jeu naturel : sensations fortes et fous rires garantis ! Vous allez pouvoir barboter, escalader, rêver, trotter, plonger, fouiner, déguster, crapahuter, explorer, vagabonder... Voyager dans la Préhistoire ou sous terre, partir à la chasse aux trésors ou aux petites bêtes, vous baigner, pêcher, dormir à la belle étoile...

Et enfin, laissez-vous guider dans nos sites et musées pour apprendre en vous amusant.

### PROFITEZ PLEINEMENT DE CES VACANCES INOUBLIABLES ET UTILISEZ CE GUIDE POUR TROUVER TOUTES LES BONNES ADRESSES !

In Emerald Earth, curiosity is a superpower — especially for adventurous families!

Get ready to explore a region full of natural treasures and unforgettable experiences. On foot, horseback, or pony. By bike, scooter, canoe — even swimming! In the air or underground, through mountains, lakes, and waterfalls, this is a true outdoor playground. Climb, paddle, dream, snoop, dive, explore... Travel back in time, hunt for hidden gems, meet tiny creatures, fish, swim, and sleep under the stars.

And don't forget to visit our museums and sites — where learning is all part of the fun.

Use this guide to plan your adventure and make lasting memories!

#### LÉGENDE

#### ÂGE D'ACCÈS AUX ACTIVITÉS

Recommended age for activities

3/6  
ans

7/12  
ans

+ 12  
ans

toute la  
famille

#### PICTOGRAMMES

Icons guide



Accessible en poussette  
Stroller accessible



Chiens autorisés  
Dog friendly



Idéal si il pleut  
Great for rainy days



Paiement ANCV  
ANCV holiday vouchers  
accepted



Réduction carte  
avantages jeunes  
Youth discount card  
accepted

#### Aventure en famille en Terre d'Émeraude - 2025

Directeur de la publication : Frank Steyaert (Président de Terre d'Émeraude Tourisme)

Mise en page et rédaction : Terre d'Émeraude Tourisme

Impression : ESTIMPRIM, 39300 Champagneole

Crédits photos : Terre d'Émeraude Tourisme, Musée du Jouet, BFC Tourisme : Alain DOIRE - Corinne VASSELET - Laurent CHEVIET, N. Gascard, Xavier et Caroline, image par Pexels / Joe / MaBraS / StockSnap de Pixabay, Jura Tourisme, Émeraude Tourisme, Adobe Stock, Magic Nautic, Régie de Vouglans, Maud HUMBERT BFC Tourisme, musée du jouet, Stéphane Godin,

Contact : Terre d'Émeraude Tourisme, contact@terredemeraudetourisme.fr  
5 rue du Paterre 39130 Clairvaux-les-Lacs, Tél. 03 84 25 27 47  
www.terredemeraudetourisme.com

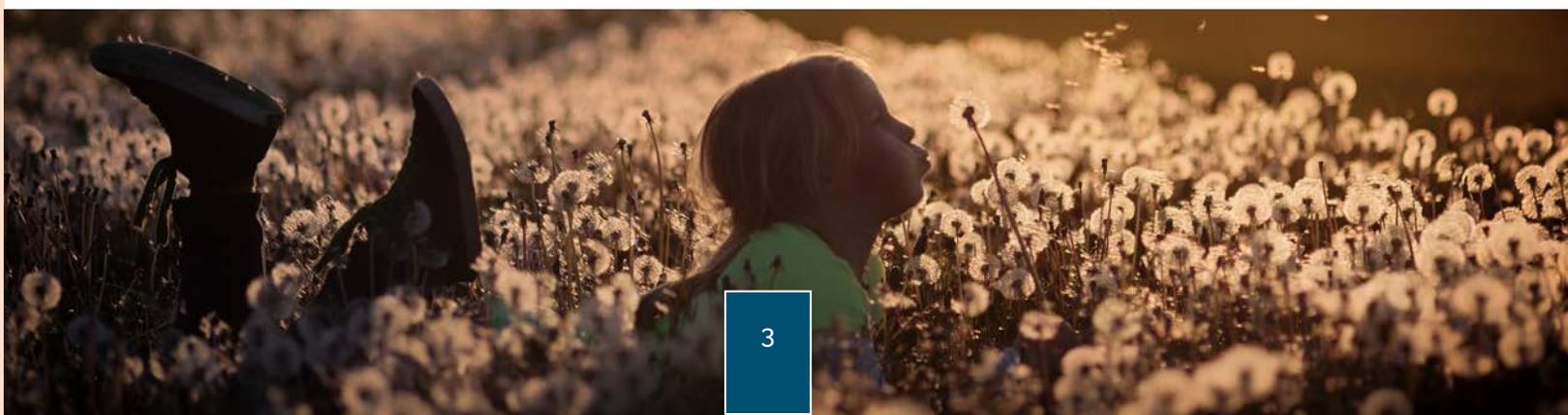
Ce guide ne constitue pas un document contractuel. Toutes les dates et tous les tarifs mentionnés dans cette brochure sont donnés à titre indicatif et sont valables uniquement pour l'année 2025. Les erreurs ou omissions qui pourraient s'y glisser, malgré tout le soin apporté à sa réalisation, ne sauraient engager la responsabilité de Terre d'Émeraude Tourisme.

Merci à toutes les personnes ayant contribué à l'élaboration de ce guide famille.

# SOMMAIRE

## *pour toutes vos envies*

<b>ACTIVITÉS ET SPORTS DE PLEINE NATURE</b>	<b>4</b>
Outdoors sports and activities	
SE BALADER EN S'AMUSANT Fun at hiking	4
LOCATION DE VTT Mountain bike rental	5
SORTIES ET BALADES NATURE Nature trips and walks	6
ACTIVITÉS À SENSATIONS Exciting activities	8
GRIMPEZ DANS LES ARBRES Climb in the trees	9
BOUGEZ Let's move	10
DU TEMPS EN FAMILLE Family time	11
<b>ACTIVITÉS AUTOUR DE L'EAU</b>	<b>12</b>
Water-based activities	
BATEAUX, CANOËS, PADDLES Boats, canoes, stand-up paddles	12
LES LACS DE PROMENADE Walking lakes	14
LES LACS DE BAIGNADE Swimming lakes	15
POUR SE RAFRAÎCHIR Time to cool off	16
<b>VISITES ET SORTIES AVEC LES ANIMAUX</b>	<b>12</b>
Visits and outings with animals	
À CHEVAL ET AVEC LES ÂNES Horse riding and hiking with a donkey	17
PARCS ANIMALIERS Wildlife parks	18
FERMES ET ÉLEVAGES Farms and livestock	19
<b>CULTURE ET DIVERTISSEMENTS</b>	<b>20</b>
Culture and entertainment	
<b>LE COIN DES PARENTS</b>	<b>23</b>
Parent's corner	



# ACTIVITÉS ET SPORTS *de pleine nature*

Outdoor activities and nature sports

## SE BALADER EN S'AMUSANT .....

Fun at hiking

### 8 balades faciles

Fiches de randonnée à retrouver dans nos bureaux d'information touristique, 1€/fiche

8 easy walks: hiking information sheets available from our tourist information offices – €1 per sheet

Toute la famille



- Le petit tour du lac de Bonlieu - 3,2 km
- Le sentier nature de Dompierre-sur-Mont - 3,6 km
- Le circuit des lavoirs de Cressia - 5,3 km
- Le sentier sylvicole d'Orgelet - 3,3 km
- La randonnée de Châtel-de-Joux - 5,5 km
- Les Lacs d'Étival - 4 km
- Le tour de la grande lésine à Moirans-en-M. - 4,7 km
- La Pierre Énon d'Arinthod - 3,1 km

*Il était une fois...*

## CHAQUE PROMENADE SON HISTOIRE

### 7 contes en balade

Dès 3 ans

7 tales for a stroll : ideal for sharing a lovely family moment

Idéales pour partager en famille un joli moment, ces sept balades sont adaptées aux enfants et ne manqueront pas de vous faire tous plonger dans de merveilleuses histoires !

- Le lac envolé - Crenans - 2,5 km
- Arthur dans les nuages - Étival - 1,8 km
- Le parfum d'Estrela - Jeurre - 1,8 km
- Les lutins enrhumés - Les Crozets - 1,5 km
- La sirène égarée - Maisod - 3,5 km
- La sorcière attendrie - Vaux-les-Saint-Claude - 3,1 km
- Les lézards savants - Vouglans - 1,5 km

€ gratuit /free

📅 toute l'année /available all year round by reservation

Dépliant descriptif disponible dans nos bureaux d'information touristique.

Brochure available from our tourist information offices.

### Sacs aventure-jeux

Saint-Hymetière-sur-Valouse / Montfleur

03 84 25 27 47

[www.terredemeraudetourisme.com](http://www.terredemeraudetourisme.com)

Équipé(e) de votre sac aventure-jeux, aidez les Moyamoyas à Saint-Hymetière-sur-Valouse ou les Suranis à Montfleur à résoudre les différentes énigmes disséminées sur leur territoire !

Equipped with your adventure bag, solve the various riddles scattered around the area.

€ 13€/sac aventure-jeux - en vente dans nos bureaux d'information touristique toute l'année

🕒 Durée : de 2h30 à 3h / Duration: 2 ½ to 3 hours

Dès 4 ans



LA CARTE AVANTAGES JEUNES



**Incontournable**

## LA RANDONNÉE DES CASCADES DU HÉRISSON

### MAISON DES CASCADES

16 Moulin du Val - 39130 Menétrux-en-joux  
[www.cascades-du-herisson.fr](http://www.cascades-du-herisson.fr)

Au fil des saisons, cette randonnée incontournable de 7,4 km (3 h aller-retour) au départ du parking de la Maison des Cascades, avec 250 m de dénivelé, vous offre un spectacle et une expérience toujours renouvelés.

Through the seasons, this unmissable 7.4 km (3-hours round trip) hike, starting from the Maison des Cascades parking, with a 250 m elevation gain, offers you a constantly renewed spectacle and experience.

**Plan disponible dans nos bureaux d'information touristique et à la Maison des Cascades.**

Map and information available from tourist information offices and the Maison des Cascades.

Toute la famille

### Enquêtes-games

Les Crozets / Clairvaux-les-Lacs / Cascades du Hérisson

03 84 25 27 47

[www.terredemeraudetourisme.com/boutique](http://www.terredemeraudetourisme.com/boutique)

Muni(e) de votre mallette en location, vivez des enquêtes trépidantes en équipe au cœur de la Résistance aux Crozets, aux côtés d'un archéologue à Clairvaux-les-Lacs pour déchiffrer une pierre gravée, ou partez à la recherche d'un diamant disparu aux Cascades du Hérisson !

With your rental kit, dive into thrilling team investigations! Join the Resistance in Les Crozets, help an archaeologist decipher a carved stone in Clairvaux-les-Lacs, or set off in search of a missing diamond at the Hérisson Waterfalls!

€ de 12 à 16€ / mallette / 4 à 6 personnes  
€12 to €16 per kit / for 4 to 6 people

disponibilités : nos malettes sont disponibles à la location dans nos bureaux d'information touristique  
Our kits are available for rent at our Tourist Information Offices

- Clairvaux-les-Lacs : toute l'année, bureau de Clairvaux  
- Les Crozets : d' avril à octobre, bureau de Moirans-en-Montagne  
- Les Cascades du Hérisson : avril à septembre, Maison des Cascades, Menétrux-en-Joux

Réservez

Durée : de 2h30 à 3h  
Duration: 2 ½ to 3 hours



## LOCATION DE VTT

Mountain bike rental

### Doucier Évasion

Impasse du vieux Moulin - 39130 Doucier

06 31 63 68 70 - <https://docierevasion.addock.com>

Location de vélos classiques et électriques pour tous dès 8 ans, ainsi que sièges, remorques et autres accessoires enfant.

Rental of classic and electric bikes, as well as seats, trailers and other children's accessories.

avril à novembre / April to September

Toute la famille



### Jura Ride

19a Rte de Lons le Saunier - 39130 Clairvaux-les-Lacs

06 40 07 47 10 - [www.juraride.com](http://www.juraride.com)

Location, réparation et vente de vélos classiques et électriques pour tous dès 8 ans, ainsi que sièges, remorques et autres accessoires enfant.

Rental, repair and sale of classic and electric bikes, as well as seats, trailers and other children's accessories.

à partir de 19€ / From €19

toute l'année, sur réservation / available all year round

Toute la famille

## LE DUCHET



Le Duchet

Dès 12 ans

### Le Duchet

2 Quartier Les Pessettes - 39150 Nanchez

03 84 60 41 26 - [www.le-duchet.com](http://www.le-duchet.com)

Toute l'année location d'équipements sportifs : skis de fond, raquettes, luge, VTT musculaires et électriques, swin-golf. Labellisé "Accueil Vélo" et "Base VTT de Randonnée".

Pendant les vacances scolaires, venez découvrir un large choix d'activités à partager en famille. Un concentré de nature, de sport et de détente !

Equipment rental available all year round: cross-country skis, snowshoes, sledges, muscle-powered and electric mountain bikes, swin-golf. Certified "Accueil Vélo" and "Base VTT de Randonnée."

During school holidays, come and discover a wide range of activities to enjoy with your family. A perfect blend of nature, sport, and relaxation!

à partir de 15€ / From €15

toute l'année / available all year round



# ACTIVITÉS ET SPORTS *de pleine nature*

Outdoors sports and activities

## SORTIES ET BALADES NATURE

Nature trips and walks

### CPIE du Haut-Jura

03 84 42 85 96 - [www.cpie-haut-jura.org](http://www.cpie-haut-jura.org)

Le Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement du Haut-Jura propose des animations pédagogiquement innovantes afin de sensibiliser le plus grand nombre à la préservation de l'environnement.

The CPIE (Permanent Centre for Environmental Initiatives in the Haut-Jura) offers innovative educational activities designed to raise awareness of environmental conservation.

€ selon animation Based on the activity    📅 mai à août, sur réservation May to August, by reservation



### Éric Wolff

03 84 24 28 09

Informations et réservations sur  
[www.terredemeraudetourisme.com](http://www.terredemeraudetourisme.com)

Ce guide naturaliste passionné vous propose des sorties découverte des plantes, des traces des animaux, d'observation, écoute et reconnaissance des chants des oiseaux, des soirées affût...

This naturalist guide offers outings to discover plants, animal tracks, listen to and recognise birdsong, birdwatching evenings...

€ à partir de 9€ From 9€    📅 toute l'année, sur réservation available all year, by reservation



Forêt de Présilly

### L'éco de nos pas

06 33 87 15 41 - [www.ecodenospas.fr](http://www.ecodenospas.fr)

Accompagnement et encadrement de randonnées pour des familles, groupes ou individuels, à la demi-journée, à la journée ou sur plusieurs jours. Des balades adaptées à tous, au cœur de la Petite Montagne et du massif Jurassien.

Guided hikes for families, groups, or individuals — whether for a half-day, full day, or several days. Family-friendly hikes through the Petite Montagne and across the Jura Mountains.

€ à partir de 10€ From 10€    📅 mars à novembre, sur réservation May to August, by reservation



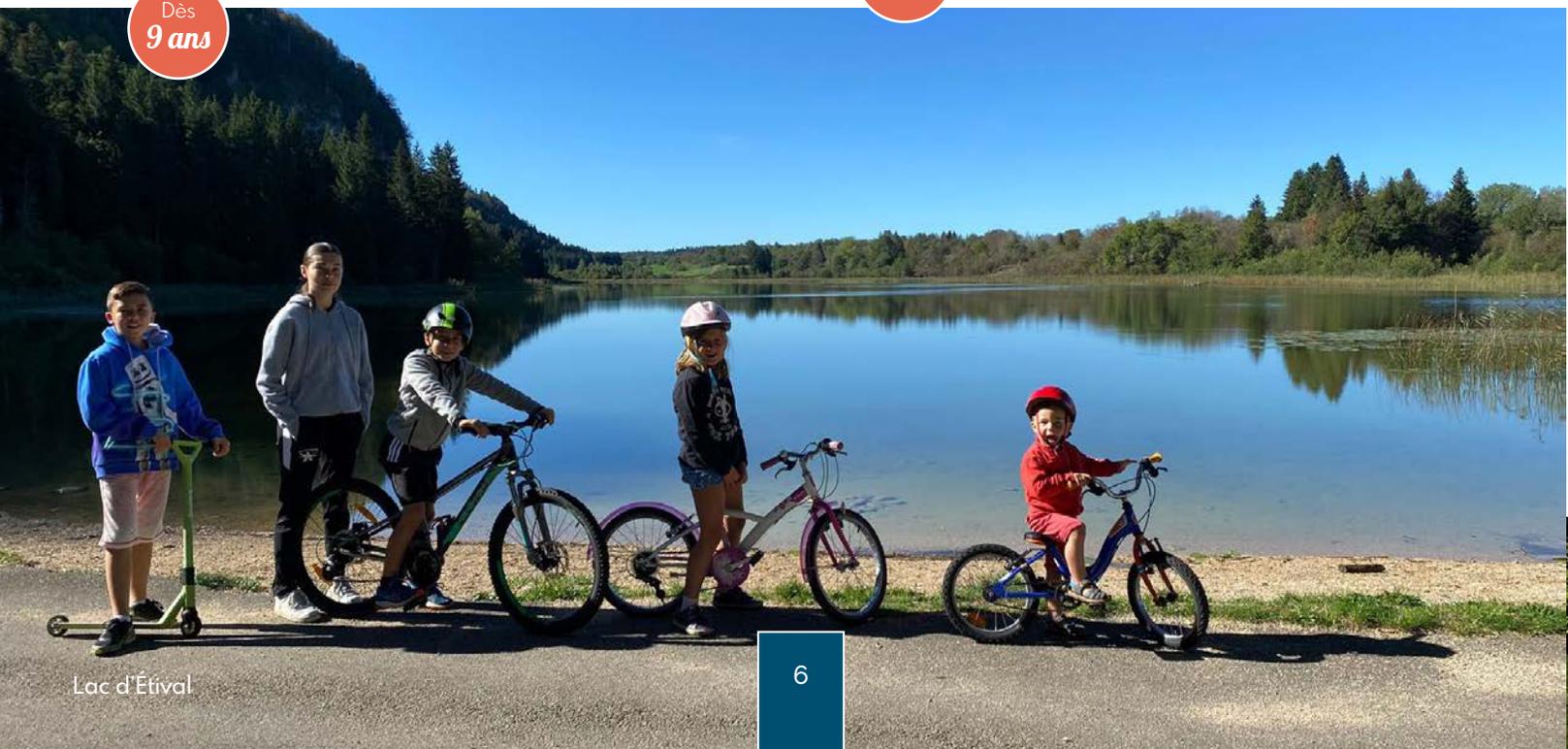
### Unis Vers Nature

06 60 08 93 10 - [www.unisversnature.blogspot.com](http://www.unisversnature.blogspot.com)

Unis Vers Nature propose différents types d'activités autour des plantes sauvages et leurs usages, de l'artisanat nature, de la vie et survie en immersion dans la nature.

This organisation offers a range of activities based around wild plants and their use, nature-based crafts and living and surviving in the wild.

€ à partir de 20€ From 20€    📅 toute l'année, sur réservation available all year round by reservation



Lac d'Étival

## Sorties accompagnées



### Natur'Odyssée Jura

03 81 69 29 75 - [www.nature-odyssee-jura.fr](http://www.nature-odyssee-jura.fr)

Randonnée, raquettes, VTT, biathlon et autres activités extérieures... Venez découvrir le massif du Jura digne des plus belles forêts canadiennes !

Hiking, snowshoeing, mountain biking, biathlon, and other outdoor activities... Come and explore the Jura Mountains, worthy of the most beautiful Canadian forests!

€ à partir de 20€ 📅 toute l'année, sur réservation  
From 20€ available all year round by reservation

Dès  
6 ans



### Ô JurassiK

06 74 75 05 83 - [www.ojurassik.fr](http://www.ojurassik.fr)

Activités sportives panoramiques, culturelles ou gourmandes... Découvrez les joyaux des Montagnes du Jura en vivant des expériences authentiques, ludiques ou sportives !

Panoramic sports activities, cultural discoveries, or gourmet delights... Explore the treasures of the Jura Mountains through authentic, fun, and sporty experiences!

€ à partir de 25€ 📅 toute l'année, sur réservation  
From 25€ available all year round by reservation

Dès  
5 ans

### Jura Ride

06 40 07 47 10 - [www.juraride.com](http://www.juraride.com)

Sorties vélo accompagnées dans le Jura, entre lacs, sentiers forestiers et découverte du vignoble. Circuits accessibles à tous les niveaux.

Guided bike tours in the Jura, through lakes, forest trails, and vineyard discoveries. Routes suitable for all levels.

€ à partir de 9€ 📅 toute l'année, sur réservation  
From 9€ available all year round by reservation

Toute la  
famille

### L'Empreinte Sauvage

06 13 15 49 51 - [www.lempreintesauvage.com](http://www.lempreintesauvage.com)

Éducatrice environnement et guide de randonnées. Des sorties accompagnées à la découverte de la forêt et de la vie autour de chez nous.

Environmental educator and hiking guide. Guided outings to explore the forest and discover the life around us.

€ à partir de 15€ 📅 toute l'année, sur réservation  
From 15€ available all year round by reservation

Dès  
6 ans

# ACTIVITÉS ET SPORTS *de pleine nature*

Outdoors sports and activities

## ACTIVITÉS À SENSATIONS

Exciting activities

### La Boite à Montagne

03 84 60 39 34 - [www.la-boite-a-montagne-jura.fr](http://www.la-boite-a-montagne-jura.fr)

Faites le plein de sensations ! Canyoning, spéléologie, Via Ferrata, escalade, VTT enduro / e-bike, rando avec guide, biathlon, trottinette de descente, paddle, tir à l'arc, kayak, escape-game... Des activités famille dès 3 ans, matériel de qualité, bureau ouvert 7j/7 en saison. R é s e r v a t i o n & v e n t e e n l i g n e.

Canyoning, caving, Via Ferrata, climbing, enduro / e-bike mountain biking, guided hiking, biathlon, downhill scooter, paddle...

€ à partir de 30€ personne From 30€ per person

📅 mars à octobre March to October



### H2O Canyon

06 60 93 68 30 - [www.h2o-canyon.fr](http://www.h2o-canyon.fr)

Plongez au cœur de l'aventure avec H2o Canyon et explorez les plus beaux canyons du massif jurassien, adaptés à tous les niveaux, entre sauts, toboggans et rappels vertigineux jusqu'à 70 m.

Dive into adventure with H2o Canyon and explore the most stunning canyons of the Jura mountains, with routes for all levels — featuring jumps, natural slides, and rappels up to 70 meters high.

€ à partir de 45€/personne From 45€ per person

📅 avril à octobre April to October



### Couleurs Cailloux

06 16 37 31 73 - [www.escalade-canyoning-jura.com](http://www.escalade-canyoning-jura.com)

Découvrez le canyoning, la rando aquatique, la Via Ferrata et l'escalade dans le Jura. Couleurs cailloux vous propose des activités de montagne adaptées à vos capacités et à vos envies pour vous immerger au plus profond de la nature sauvage du Jura.

Discover canyoning, aquatic hiking, via ferrata, and rock climbing in the Jura. Couleurs cailloux offers mountain activities tailored to your skills and desires, letting you fully immerse yourself in the wild nature of the Jura.

€ à partir de 30€ personne From 30€ per person

📅 mars à octobre March to October



### Eskaleo

06 47 88 55 71 - [www.eskaleo.fr](http://www.eskaleo.fr)

Canyoning et Via Ferrata dans le Jura sur les plus beaux sites du parc naturel à proximité de Saint-Claude et du lac de Vouglans.

Canyoning and Via Ferrata in the Jura at the most beautiful sites in the nature park near Saint Claude and Lac de Vouglans.

€ à partir de 40€/personne From 40€ per person

📅 avril à octobre April to October



NB : pensez à réserver votre activité en amont !

NB: remember to book your activity in advance!

Dès  
8 ans et  
1m25

**Incontournable**

## LA VIA FERRATA DU REGARDOIR

### Le Regardoir - 39260 Moirans-en-Montagne

Pass via ferrata obligatoire pour accéder à l'activité.  
Via Ferrata Pass required for access.

[www.terredemeraudetourisme.com/via-ferrata](http://www.terredemeraudetourisme.com/via-ferrata)

Une activité à couper le souffle avec une vue imprenable sur le lac de Vouglans ! De niveau AD (Assez Difficile) à D (Difficile), accessible dès 8 ans et 1m25, vous pourrez y emprunter une passerelle de 90 m de long, deux échelles et un pont de singe.

NB : Pour les personnes peu/pas expérimentées, il est vivement recommandé de se faire accompagner d'un professionnel.

A thrilling experience with stunning views over Vouglans lake! Rated AD to D (Fairly to Difficult), accessible from age 8 and 1.25m tall. Includes a 90m footbridge, two ladders, and a monkey bridge. Tip : Beginners are strongly advised to go with a professional.

€ Par personne : 5€/pass séance, 15€/pass annuel - en vente sur le site Internet et dans les bureaux d'information touristique de Clairvaux-les-Lacs et Moirans-en-Montagne (tarifs hors location de matériel).

€5 per session pass, €15 for an annual pass - Available online or at the Tourist Information Offices in Clairvaux-les-Lacs and Moirans-en-Montagne (equipment rental not included).

🏠 du 15 juin au 15 novembre, accès interdit de nuit.  
Access from June 15 to November 15, prohibited at night

🕒 Durée : 1h30 / Duration: 1h30

### Location de matériel Via Ferrata

Via Ferrata Equipment Rental

### Intrépides

06 95 40 53 80 - [www.intrepides-jura.com](http://www.intrepides-jura.com)

### Accompagnement Via Ferrata

Via Ferrata with a Guide

### La Boîte à Montagne

09 61 35 01 64 - [www.la-boite-a-montagne-jura.com](http://www.la-boite-a-montagne-jura.com)

### Couleurs Cailloux

06 16 37 31 73 - [www.escalade-canyoning-jura.com](http://www.escalade-canyoning-jura.com)

### Eskaleo

06 47 88 55 71 - [www.eskaleo.fr](http://www.eskaleo.fr)



Via Ferrata du Regardoir



Clairvaux-les-lacs aventure

## GRIMPEZ DANS LES ARBRES

Climb in the trees

### Clairvaux Aventure

Route de Pré novel - 39130 Clairvaux-les-Lacs

06 16 34 24 19 - [www.clairvauxlacsaventure.com](http://www.clairvauxlacsaventure.com)

Grand parcours aventure de la région des lacs, 8 parcours évolutifs en ligne de vie continue pour toute la famille.

Exceptional adventure course in the Lake area.

€ 16€/enfant (6-16 ans), 20€/adulte  
€16 per child (ages 6-16), €20 per adult

🏠 juillet-août, tous les jours de 10h30 à 19h.  
July-August, open daily from 10:30 AM to 7:00 PM.



# ACTIVITÉS ET SPORTS *de pleine nature*

Outdoors sports and activities

**BOUGEZ**

Let's move!

## Evasion jura

Mirebel - 39570 HAUTEROCHE

06 41 03 20 89 - [www.evasion-jura.fr](http://www.evasion-jura.fr)

(Re)-Découvrez les paysages jurassiens en VTT, VTT AE, en paddle ou canoë. Evasion Jura vous propose également de découvrir le tir à l'arc et l'archery tag.

(Re)discover the Jura landscapes by mountain bikes, electric mountain bikes, stand-up paddles, or canoes. I also offer the opportunity to try archery and archery tag.

€ à partir de 20€ From 20€  toute l'année sur réservation available all year round by reservation

Toute la famille

LA CARTE AVANTAGES JEUNES



## Tennis Club Clairvalien

Chemin des Tilleuls - 39130 Clairvaux-les-Lacs

03 84 25 27 47 - [www.club.fft.fr/tc-clairvalien](http://www.club.fft.fr/tc-clairvalien)

Envie de jouer au tennis ou de vous initier au padel pendant vos vacances ? Le Tennis Club Clairvalien propose des courts intérieurs et extérieurs. Du matériel est disponible à la location, sur réservation auprès de l'Office de Tourisme de Clairvaux-les-Lacs.

Rental of tennis courts and equipment.

€ location matériel 5€/h, location court 10€/h  
Equipment rental: €5/hour, Court rental: €10/hour

 toute l'année / available all year round by reservation

Toute la famille

ancv  
CHÈQUE-VACANCES

Toute la famille

## CENTRE SPORTIF DE BELLEGIN



Centre sportif de Bellecin, 39270 Orgelet

03 84 25 41 37 - [www.bellecin.com](http://www.bellecin.com)

Stages enfants et ados multisports. Point location de matériel nautique.

Un cadre exceptionnel pour pratiquer les activités nautiques et de pleine nature, le centre sportif de Bellecin dispose de tous les équipements dont peuvent rêver les sportifs. En juillet-août, vous pourrez y louer du matériel nautique et prendre des cours, sur réservation.

Situated on the shores of Lac de Vouglans, an exceptional setting for water sports and outdoor activities, the Bellecin sports centre has all the facilities that sports enthusiasts could wish for. In July and August, you can hire water sports equipment and take lessons, on booking only.

€ selon activité  
Depending on the activity

 toute l'année  
all year round

En plein air

## CHALAIN BIATHLON

Dès 8 ans

Aux Plaines - 39130 Doucier

06 47 38 40 14 - [www.chalain-biathlon.com](http://www.chalain-biathlon.com)

Le biathlon est un sport incontournable dans le Jura. Les passionnés de Chalain biathlon proposent d'en tester une version été quelque soit votre niveau.

Come and try your hand at summer biathlon, a sport that combines cardio and shooting.

€ 22,50€/enfant (8-16 ans), 27€/adulte, 22,50€/personne si groupe 4 pers. et +  
€22.50/child (ages 8-16), €27/adult, €22.50/person for groups of 4 or more.

 juillet et août / July to August

ancv  
CHÈQUE-VACANCES

LA CARTE AVANTAGES JEUNES





## DU TEMPS EN FAMILLE

Family time

### Le Roclin des bois

Lieu-dit Sur le château - 39130 Fontenu

06 80 11 21 88 - [www.leroclinesbois.fr](http://www.leroclinesbois.fr)

Proche du lac de Chalain, dans le Jura, sur 2 hectares de forêt, partez à la découverte en famille d'une trentaine de jeux en bois !

In the heart of the forest, take the whole family on a discovery of over 30 wooden games.

€ 7€/personne From €7 / person

📅 avril à août April to August



### Gaia Loisirs

Le Lanchet - 39310 Lamoura

06 83 99 63 45 - [www.gaialoisirs.fr](http://www.gaialoisirs.fr)

Parc de loisirs insolite : filets suspendus, jeux géants en bois, sentier Ludik', Trottinettes tout terrain, Explor'Games pour s'amuser en famille à pied, à cheval, en poney ou avec des ânes ! Guinguette avec restauration et boissons locales !

An unusual leisure park: hanging nets, giant wooden games, Ludik' trail, all-terrain scooters, Explor'Games for family fun on foot, on horseback, on a pony or with donkeys! Guinguette with local food and drink!

€ à partir de 7€/enfant From €7 / child

📅 consulter notre site internet Check the website



### Circuit Jura Sud Karting

Route de la Grange au Gui ZI Ouest  
39260 Moirans-en-Montagne

03 84 42 69 58 - [www.circuitjurasud.com](http://www.circuitjurasud.com)

Karting enfant et adulte. Pistes intérieures ou extérieures !

Go-karting for children and adults on indoor or outdoor tracks!

€ à partir de 15€/enfant (7-12ans) From €15 / child (7-12 years old)

📅 février à décembre (fermé en janvier) February to December (close on January)



## Incontournable

# LA BASE DE LOISIRS DU DOMAINE DE CHALAIN

Domaine de Chalain 39130 Fontenu

03 84 25 78 78 - [www.chalain.com](http://www.chalain.com)

Une belle journée d'été en famille au Domaine de Chalain : une plage surveillée, des sentiers de randonnée et des commerces. Location de pédalos, de canoës, de paddles, de trottinettes électriques et enfin du mini-golf. Plus d'informations sur le site Internet.

A perfect summer day with the family at Domaine de Chalain: a supervised beach, hiking trails, and local shops. Pedalo, canoe, paddleboard, and electric scooter rentals, plus mini-golf. More information available on the website.

Toute la famille



# ACTIVITÉS AUTOUR de l'eau

Water-based activities

## BATEAUX, CANOËS, PADDLES

Boats, canoes, stand-up paddles

### Canoë kayak pontois

2 rue de la gare - 39130 Pont-de-Poitte

06 76 28 19 12

[www.facebook.com/canoe-kayak-pontois](http://www.facebook.com/canoe-kayak-pontois)

Location de canoës ou kayaks sur la rivière d'Ain, 6 à 24 km.

Canoes or kayaks rental, on the River Ain, 6 to 24 km.

€ à partir de 15€  
from €15

juillet - août de 9h à 16h, mai, juin, septembre  
sur réservation

July - August from 9 a.m. to 4 p.m., May, June, September by reservation



### Clairvaux Pedal Boat

Plage municipale - 39130 Clairvaux-les-Lacs

06 41 73 33 38 - [john.bailly@orange.fr](mailto:john.bailly@orange.fr)

Location de pédalos avec et sans toboggan, canoës et paddles.

Rental of pedalos with and without slide, canoes and stand-up paddles.

€ à partir de 15€  
from €15

juin - septembre, sur réservation  
June to September, by reservation



### Base de canoë-kayak et paddle des Gorges de l'Ain

61 grande rue, la Gouille - 39240 Thoirette-Coisia

07 65 62 65 64 - [www.canoe-kayak-ain.com](http://www.canoe-kayak-ain.com)

Location de canoës et paddles.

Rental of canoes and paddles.

€ à partir de 10€ / from €10

mai - septembre de 9h à 20h, sur réservation  
May to September 9AM to 20PM, by reservation



### Jura'Me

21 rue de la Gare - 39130 Clairvaux-les-Lacs

06 14 44 19 78 - [www.jurame.fr](http://www.jurame.fr)

Location de paddle, kayak et barque de pêche. Activité de paddle yoga... Profitez d'une activité nautique unique sur nos plus beaux lacs !

Rental of stand-up paddles, kayaks, and fishing boats. Paddle yoga sessions... Enjoy a unique water activity on our most beautiful lakes!

€ à partir de 14€ / from €14

mai à octobre / May to October



Incontournable

LE LOUISIANE

Port du Meix - 39270 La-Tour-du-Meix

06 30 16 97 18 - [www.bateaux-croisieres.com](http://www.bateaux-croisieres.com)

Embarquez en famille pour une croisière sur le lac de Vouglans sur un bateau à l'allure très américaine !

Au fil de l'eau, dans un écrin de nature incomparable, découvrez la vallée engloutie désormais devenue lac majestueux, ses histoires et ses légendes, au cours d'une croisière gourmande ou d'un après-midi de balade.

Whether you're taking a lunchtime cruise or an afternoon stroll, the whole family can get on board to discover the secrets of the sunken valley turned majestic lake.

€ à partir de 7€  
from €7

mai - septembre  
May to September



Toute la famille

# ÉMERAUDE NAUTIC

## Plage de Bellecin - 39270 Orgelet

06 63 19 13 28 - [www.instagram.com/emeraudenauticbellecin](https://www.instagram.com/emeraudenauticbellecin)

Location de bateaux à moteur thermique avec ou sans permis, pédalos, canoës et paddles pour embarquer toute la famille à l'aventure !

Hire small thermic motorboats, with or without a licence, pedalos, canoes and paddles, and take the whole family on an adventure!

€ à partir de 14€  
from €14

📅 mai - septembre  
May to September



LA CARTE  
AVANTAGES  
JEUNES



Toute la  
famille

## MAGIC NAUTIC

### Plage de la Mercantine - 39260 Maisod

06 81 12 85 47

[www.instagram.com/emeraudenauticbellecin](https://www.instagram.com/emeraudenauticbellecin)

Partez à l'aventure sur le lac de Vouglans en toute liberté depuis la plage de la Mercantine. Bateaux à moteur, pédalos, kayaks et canoës, pour une escapade nature inoubliable en famille ou entre amis.

Explore Vouglans Lake freely from Mercantine beach with motorboats, pedal boats, kayaks, and canoes.

€ à partir de 14€  
from €14

📅 Juin - septembre  
June to September



Toute la  
famille



LA CARTE  
AVANTAGES  
JEUNES



## BATEAU VERT LOCATION

### Port de la Mercantine - 39260 Maisod

06 76 55 16 19 - [www.bateauvertlocation.com](https://www.bateauvertlocation.com)

Propose des bateaux électriques sans permis, accessibles aux familles, enfants et personnes à mobilité réduite, pour une balade paisible sur le lac de Vouglans.

License-free electric boats, accessible to families, children, and people with reduced mobility — perfect for a peaceful ride.

€ à partir de 29€  
from €29

📅 Avril - septembre  
Avril to September



Toute la  
famille



## RÈGLEMENTATION ET NAVIGATION

Que vous soyez en balade en paddle, en famille sur un bateau électrique ou adepte de ski nautique, le lac de Vouglans vous accueille dans un cadre naturel exceptionnel. Pour en profiter en toute sécurité et préserver la beauté du site, pensez à consulter les règles de navigation en scannant le QR code ci-dessous.

Whether you're paddleboarding, enjoying a boat ride with the family, or seeking thrills with water-skiing, Lake Vouglans welcomes you to a truly exceptional natural setting. To enjoy it safely while helping preserve its beauty, scan the QR code below to check the navigation rules.

Retrouvez plus d'informations sur [www.ports-vouglans.com](https://www.ports-vouglans.com)

PSST...

Découvrez



# ACTIVITÉS AUTOUR de l'eau

Activities on the water

## LES LACS DE PROMENADE

Walking lakes

### LACS D'ÉTIVAL



2 petits lacs situés dans un cadre très paisible. Un sentier mène au belvédère et offre une vue panoramique sur les lacs et le village.

2 small lakes in a very peaceful setting. A path leads to the viewpoint and offers a panoramic view of the lakes and the village.

- **Balade famille - tour du grand lac** : À pied ● accessible en poussette ● 4 km ● 1h ● niveau facile ● départ parking hameau des Ronchaux ● 39130 Etival
- **Rando nature - tour des 3 lacs**, passant par le belvédère des lacs d'Étival, puis par le lac de la Fauge et enfin par le petit lac d'Étival : À pied ● 9 km ● 3h ● niveau moyen ● départ parking hameau des Ronchaux ● 39130 Etival

### LAC DE COISELET



Superbe lac entouré de falaises, très prisé des amateurs de nature et de calme. Beaux points de vue avec les belvédères au Chanais, Sous la Roche et Pic d'Oliferne. Il est possible de se promener le long du lac mais pas d'en faire le tour complet.

A beautiful lake surrounded by cliffs, popular with nature lovers and those seeking tranquility. Enjoy stunning viewpoints at Chanais, Sous la Roche, and Pic d'Oliferne. You can walk along parts of the lake, but a full circuit isn't possible.

**Le sentier du Molard Netru** : À pied ● 3km ● 1h30 ● niveau moyen ● départ près de la mairie ● 01590 Chancia

### LES 4 LACS : NARLAY, ILAY, PETIT ET GRAND MACLU



Venez découvrir les 4 lacs de Narlay, Ilay, Petit et Grand Maclu, intégrés au projet Grand Site de France «Vallée du Hérisson et plateau des 7 lacs».

Come and discover the 4 lakes of Narlay, Ilay, Petit and Grand Maclu, part of the planned Grand Site de France «Vallée du Hérisson et plateau des 7 lacs».

- **Tour des 3 lacs** : À pied ● 7,5 km ● 2h30 ● niveau facile ● départ parking du Mont des lfs ● 39130 Le Frasnois
- **Tour des 4 lacs** : À pied ● 10,8 km ● 3h20 ● niveau moyen ● départ parking du Mont des lfs ● 39130 Le Frasnois

### LAC DE BONLIEU



Magnifique lac enchâssé dans la forêt et dominé par une arête rocheuse.

A magnificent lake set in the forest and dominated by a rocky ridge.

- **Tour du lac** : À pied ● 3,2km ● 1h ● niveau facile ● départ parking du lac ● 39130 Bonlieu
- **Belvédère de la Ronde** - accès à pied ou en voiture (Attention route d'accès étroite)



Chacun a un rôle à jouer : respectons la nature en laissant après notre passage un environnement aussi propre que nous l'avons trouvé.

Lac de Bonlieu

PSST...



## INFORMATION PÊCHE

Fishing Information

En Terre d'Émeraude, la pêche est autorisée dans les lacs de Vouglans, Bonlieu, Chalain, Coiselet et Grand Lac de Clairvaux, ainsi qu'en rivière.

Les cartes de pêche des associations locales sont en vente dans les bureaux d'information touristique de Clairvaux-les-Lacs, Moirans-en-Montagne et Orgelet.

In Terre d'Émeraude, fishing is allowed in the lakes of Vouglans, Bonlieu, Chalain, Coiselet and Grand Lac de Clairvaux, as well as in rivers. Fishing cards are on sale at the tourist information offices in Clairvaux-les-Lacs and Moirans-en-Montagne.

[www.peche-jura.com](http://www.peche-jura.com)



Baignade à la plage - Lac de Chalain

*Toute la famille*

## LES LACS DE BAINNADE ..... Swimming lakes

### LAC DE CHALAIN

#### ▼ Plage du Domaine de Chalain - Fontenu

Nombreux services sur place : snack, location pédalos, paddles, canoës, trottinettes électriques, mini-golf, terrains de jeux, WC, tables de pique-nique...

Numerous on-site services: pedalos, paddles, canoes, electric scooters for rent, mini-golf, playgrounds, WC, picnic tables, etc.

€ parking : à partir de 6€ / parking from €6

🏠 Baignade surveillée juillet-août de 11h à 18h  
Supervised swimming in July and August from 11 a.m. to 6 p.m.

#### ▼ Plage municipale de Doucier - Doucier

Services sur place : snack, location pédalos, WC et tables de pique-nique.

On-site services: snack bar, pedalo hire, WC and picnic tables.

€ parking : à partir de 6€ / parking from €6

🏠 Baignade surveillée juillet-août de 11h à 18h  
Supervised swimming in July and August from 11 a.m. to 6 p.m.

### LAC DE CLAIRVAUX

Nombreux services sur place : snack, location pédalos, terrains de jeux, WC, tables de pique-nique... Tirez à l'eau pour personnes à mobilité réduite.

Numerous on-site services: pedalos for rent, mini-golf, playgrounds, WC, picnic tables, etc. Water tug for the disabled.

€ parking : 5€ de 9h à 18h du 15 juin au 15 septembre  
Parking: €5 from 9 a.m. to 6 p.m., June 15 to September 15.

🏠 Baignade surveillée juillet-août de 11h à 18h  
Supervised swimming in July and August from 11 a.m. to 6 p.m.

### LAC DE VOUGLANS

#### ▼ Plage du Surchauffant - La Tour-du-Meix

Plage de sable et cailloux en pente douce, pelouse ombragée. Services sur place : snacks, activités nautiques (jet ski, ski nautique), WC, tables de pique-nique...

Sloping sandy and pebble beach, shaded lawn. On-site services: snack bars, water sports (jet skiing, water skiing), WC, picnic tables...

€ parking : gratuit / free parking

🏠 Baignade surveillée juillet-août de 11h à 18h  
Supervised swimming in July and August from 11 a.m. to 6 p.m.

#### ▼ Plage de Bellecin - Orgelet

Peu ombragée. Sur place : snack, WC et tables de pique-nique. Location de matériel nautique.

Note : little shaded. On site: snack bar, WC and picnic tables. Bellecin water sports centre for rental of water sports equipment.

€ parking : gratuit / free parking

🏠 Baignade surveillée juillet-août de 11h à 18h  
Supervised swimming in July and August from 11 a.m. to 6 p.m.

#### ▼ Plage de la Mercantine - Maisod

Plage en sable, grande pelouse ombragée. Services sur place : snack, location pédalos, canoës, paddles et bateaux à moteur, WC et tables de pique-nique.

Sandy beach, large shaded lawn. On-site services: snack bar, pedalo, canoe, paddles and motorboat hire, WC and picnic tables.

€ parking : gratuit / free parking

🏠 Baignade surveillée juillet-août de 11h à 18h  
Supervised swimming in July and August from 11 a.m. to 6 p.m.



Baignade à la plage de la Mercantine - Lac de Vouglans

# ACTIVITÉS AUTOUR de l'eau

Activities on the water

## POUR SE RAFRAÎCHIR .....

Time to cool off

### Piscine intercommunale

Rue du collège - 39240 Arinthod

03 84 47 70 14

[www.terredemeraude.fr/culture-et-vie-associative/piscine](http://www.terredemeraude.fr/culture-et-vie-associative/piscine)

Que ce soit pour vous dépenser ou vous détendre, profitez toute l'année et en toute sécurité du bassin ! Diverses activités sont proposées et encadrées par un maître nageur sauveteur diplômé.

Whether you are looking for exercise or relaxation, you can enjoy the pool all year round in complete safety! A range of activities are on offer, supervised by a qualified lifeguard.

€ 2€/enfant (- 16 ans), 4€/adulte  
€2 per child (under 16), €4 per adult

📅 toute l'année : jeudi 12h15-13h15 et samedi 10h-12h,  
juillet : du mardi au vendredi 10h30-13h et  
14h-16h30, et samedi 10h-12h

Year-round: Thursdays 12:15 p.m. - 1:15 p.m. and Saturdays 10 a.m. - 12 p.m. In July: Tuesday to Friday 10:30 a.m. - 1 p.m. and 2 p.m. - 4:30 p.m., and Saturday 10 a.m. - 12 p.m.



### Piscine de Bellecin

Centre sportif de Bellecin - 39270 Orgelet

03 84 25 41 37 - [www.bellecin.com](http://www.bellecin.com)

Venez profiter du bassin tout neuf de 25 m en séances de nage libre ou lors des activités organisées par les maîtres nageurs. Espace bien-être avec jacuzzi, sauna et bain froid. Ouverture toute l'année et pendant les vacances scolaires.

Come and take advantage of the brand new 25 m pool for freestyle sessions or during activities organised by our lifeguards. Wellness area with jacuzzi, sauna and cold bath. Open all year round and during school holidays.

€ 5,40€/enfant (3-12 ans), 7,20€/adulte  
€5,40 per child (3-12 years), €7,20 per adult

📅 ouvert toute l'année, jours et horaires à consulter sur le site Internet

All year round, visit the website



## Protégeons la qualité de l'eau !

Act to protect water quality !

**À la maison :** privilégiez l'achat de produits d'entretien avec un label écologique, c'est un geste simple pour protéger nos lacs et rivières.

At home: buy eco-labelled cleaning products - it's a simple way of protecting our lakes and rivers.

**Sur place :** utilisez de la crème solaire éco-responsable avec le label protection des océans si possible résistante à l'eau, et attendez 30 mn après l'application pour aller vous baigner !

On site: use eco-responsible sun cream with the ocean protection label, if possible water-resistant, and wait 30 minutes after application before going for a swim!

# ACTIVITÉS AVEC *les animaux*

Activities with animals

## À CHEVAL

Horse riding

### Centre équestre de Chalain

375 rue des 3 lacs - 39130 Doucier

03 84 25 76 52 - [www.chalain-cheval.com](http://www.chalain-cheval.com)

Stages, balades, cours tous niveaux, tout au long de l'année dans un environnement naturel exceptionnel depuis plus de 25 ans.

In an exceptional natural setting, we've been offering riding courses, lessons, and trail rides for all levels for over 25 years.

€ à partir de 18€ / from €18

📅 toute l'année / All year round, by reservation

Dès  
4 ans



### Centre équestre Jura Sud

Lieu-dit Pré Devaux - 39260 Charchilla

06 72 27 76 51 - [www.centre-equestre-jura-sud.com](http://www.centre-equestre-jura-sud.com)

Cours d'équitation pour enfants, adultes et public en situation de handicap, ainsi que stages, randonnées et balades à cheval et à poney dans notre belle région du Jura.

Horse-riding lessons for children, adults and people with disabilities, as well as courses, trail rides and horse and pony rides.

€ à partir de 18€ / from €18

📅 toute l'année / All year round, by reservation

Dès  
3 ans



avec un âne

## LE P'TIT COIN CARRÉ

### Le p'tit coin de Caré

Nezan - 39260 Montcusel

06 46 33 16 85 - [www.gites-anes-jura.fr](http://www.gites-anes-jura.fr)

Caro et Rémi vous accueillent au sein de leur élevage d'ânes et vous proposent des randonnées avec âne de 2h à la journée ou plusieurs jours, à vous de choisir !

Donkey trekking from 2 hours to several days, the choice is yours!

€ à partir de 35€ / from €35

📅 toute l'année / All year round, by reservation



Toute la  
famille



## JURAFaUNE

Lieu dit le Chenois  
Granges-sur-Baume - 39210 Hauteroche

03 84 24 42 61 - [www.jurafaune.com](http://www.jurafaune.com)

Situé au cœur du Jura, le Parc Jura Faune, est un lieu unique dédié aux rapaces.

Admirez plus de 100 oiseaux majestueux sur un sentier accessible à tous.

Assistez à des spectacles impressionnants de rapaces en vol libre. Une visite inoubliable entre nature, découverte et émerveillement !

Located in the heart of the Jura, Parc Jura Faune is a unique place dedicated to birds of prey. Admire over 100 majestic birds along a trail accessible to everyone.

Experience breathtaking shows featuring birds of prey in free flight. An unforgettable visit filled with nature, discovery, and wonder!

€ à partir de 6€ / from €6

📅 avril à septembre / April to September



# ACTIVITÉS AVEC *les animaux*

Activities with animals

## PARCS ANIMALIERS

Wildlife park

### Parc Héria

Val Dessous - 39130 Menétrux-en-Joux

06 30 08 51 69 - [www.parc-animalier-jura.com](http://www.parc-animalier-jura.com)

Découvrez les animaux de la ferme, cervidés, bisons. Immersion au milieu des daines et wallabys. Ferme-auberge, promenades à poney et cheval, stages de fauconnerie et de tir à l'arc à cheval. Apprenti et bébé fermier, Rencontres animalières sur réservation. Camps soigneurs, camps équitation, séjours à la ferme.

Discover farm animals, deer and bison. Immerse yourself in the world of daines and wallabys. Farm inn, pony and horse rides, falconry and archery courses on horseback. Apprentice and baby farmer, animal encounters by prior arrangement. Caretaker camps, horse-riding camps, farm stays.

€ à partir de 8€ / from €8

📅 Consultez le site Internet / Visit the website



### Parc Polaire

Cernois Vuillet et les Fo - 25240 Chaux-Neuve

03 81 69 20 20 - [www.parcpolaire.com](http://www.parcpolaire.com)

Accompagné(e) d'un soigneur, plongez en immersion dans l'univers des espèces polaires : yaks, daims, rennes, bisons européens, cerf élaphe... En visite libre : mini-parc et ses animaux de la ferme, exposition et film.

Accompanied by a keeper, immerse yourself in the world of polar species: yaks, fallow deer, reindeer, European bison, red deer... Self-guided tour: mini-park with farm animals, exhibition and film.

€ à partir de 7,50€ / from €7.50

📅 toute l'année / All year round





## FERMES ET ÉLEVAGES

Farms and livestock

### Moulin Burignat, élevage d'escargots

6 route de Lains, Montagna le Templier  
39320 Montlainsia

06 09 62 30 34

[www.moulin.burignat.fr](http://www.moulin.burignat.fr)

Les portes du Moulin Burignat sont régulièrement ouvertes pour proposer des visites de la ferme, découvrir l'élevage d'escargots, déguster quelques produits et s'imprégner de l'histoire du lieu.

The doors of the Moulin Burignat are regularly open for tours of the farm, snail farming, tasting and learning about the history of the place.

€ gratuit / free 📅 juillet-août / July to August



### L'évadée belle

Impasse des sources, le Martelet - 39240 Condes

06 27 26 70 01 - [www.facebook.com/evadeebelle](https://www.facebook.com/evadeebelle)

Envie d'évasion ? Partez à la rencontre de L'Évadée Belle, un élevage de chèvres bio niché entre lac et montagne, où Laëtitia vous fait découvrir ses fromages fermiers artisanaux. Une visite authentique dans un cadre idyllique.

Looking for a getaway? Discover L'Évadée Belle, an organic goat farm nestled between lake and mountains, where Laëtitia invites you to taste her artisanal farmhouse cheeses. An authentic visit in a breathtaking setting.

€ gratuit / free

📅 février à octobre, de 17h à 19h  
February to October, from 5 p.m. to 7 p.m.



## PROGRAMME DES ANIMATIONS

Retrouvez tous les temps forts de l'année dans notre programme d'animations, en ligne sur [www.terredemeraudetourisme.fr](http://www.terredemeraudetourisme.fr) ou dans nos bureaux d'information touristique.

Cet été, profitez des visites de fermes, fruitières, producteurs locaux et de belles sorties nature. Consultez régulièrement notre agenda pour ne rien manquer !

### Animations en TERRE D'ÉMERAUDE



Programme de J à J+15

PSST...



# CULTURE ET divertissements

Culture and entertainment

## MUSÉES... ET ATELIERS ! .....

Museums... and workshops!

### Maison des Cascades

16 Moulin du Val - 39130 Menétrux-en-Joux

03 84 25 77 36 - [www.cascades-du-herisson.fr](http://www.cascades-du-herisson.fr)

Espace ludique, la Maison des Cascades est aménagée pour vous faire découvrir en famille l'histoire et les légendes de la vallée du Hérisson.

Des animations et sorties axées autour de la nature et de l'histoire du site sont organisées tous les jours afin de vous permettre de voir les Cascades du Hérisson différemment.

The Maison des Cascades is a fun place for the whole family to discover the history and legends of the Hérisson valley. Activities and outings focusing on nature and the history of the site are organised every day.

€ gratuit avec le Cascad'Pass / free with Cascad'Pass

📅 avril à septembre / April to September



**Incontournable**

## LE MUSÉE DU JOUET

5 rue du Murgin - 39260 Moirans-en-Montagne

03 84 42 38 64 - [www.musee-du-jouet.com](http://www.musee-du-jouet.com)

Il était une fois...un lieu de vie à explorer pour se souvenir, s'amuser, rêver, jouer, grâce à une collection de 2000 jeux et jouets de tous pays et de toutes époques.

Retrouvez un programme d'activités et d'ateliers au quotidien pendant toutes les vacances scolaires ainsi que des animations personnalisées toute l'année.

Visites-ateliers en famille, visites guidées découverte ou pour les tout-petits, chasses au trésor, Escape Game, boutique, aires de jeux en extérieur, animations et spectacles... il y en a pour tous les goûts !

Explore this place of remembrance, fun, dreams and games, with a collection of 2,000 games and toys from all countries and all eras. There's a daily programme of activities during all school holidays, as well as personalised events all year round.

€ à partir de 9€ / from €9

📅 toute l'année / All year round



### ENQUÊTE GAME

La Maison des Cascades a besoin de votre aide ! Venez enquêter sur la disparition suspecte d'un diamant inestimable...

Tous suspects mais un seul coupable !

Maison des Cascades • à partir de 12 ans  
4km • 3h • maximum 6 pers. / malette

*À la recherche  
du diamant*

**Réservez**



### Moulin de Pont des Vents

7 route du Suran - 39320 Montfleury

07 56 81 17 89 - [www.moulindepontdesvents.fr](http://www.moulindepontdesvents.fr)

Venez découvrir ce moulin qui produit des farines depuis le 15e siècle et transforme depuis 1998 une partie de sa production en pains et autres produits de boulangerie, un joyau de l'histoire industrielle du Jura et profiter des ses animations et produits artisanaux.

Come and discover a jewel in the industrial history of the Jura and enjoy its events and craft products.

€ à partir de 2,50€ / from €2.50

📅 toute l'année / All year round



Toute la famille



## LE MUSÉE DES MAQUETTES

### Maison du Comté

10 route de Lons - 39800 Poligny

03 84 37 78 40 - [www.maison-du-comte.com](http://www.maison-du-comte.com)

Éveillez vos 5 sens dans ce lieu de partage du goût du Comté en suivant le parcours ludique réservé aux gourmands et finissez votre visite de la meilleure façon avec une dégustation de Comté.

Awaken your 5 senses in this place where you can share the taste of Comté by following the fun trail reserved for gourmets, and finish your visit in the best possible way with a Comté cheese tasting.

€ à partir de 6,80€ / From €6,80

🏠 toute l'année / All year round



### L'Atelier des savoir-faire

1 grande rue - 39170 Ravilloles

03 84 42 65 06 - [www.atelierdessavoirfaire.fr](http://www.atelierdessavoirfaire.fr)

Un musée, une boutique, des expos, des stages, des animations «enfants artisans», des événements... Plongez en famille au cœur de l'artisanat et des savoir-faire Haut-Jurassiens: tournage sur bois, layetterie, émaillage, lunetterie... Découvrez également le sentier des savoir-faire au départ du musée !

A museum, a shop, exhibitions, courses, activities and events... Take the whole family to the heart of the crafts and know-how of the Haut-Jurassiens. Discover the Savoir-Faire Trail starting from the museum!

€ à partir de 5,50€ / From €5,50

🏠 mai à septembre, vacances scolaires / May to september, during school holidays.



## MUSÉE DE LA LUNETTE

Place Jean Jaurès - 39400 Hauts-de-Bienne

03 84 33 39 30 - [www.musee-lunette.fr](http://www.musee-lunette.fr)

Situé à Morez, berceau mondial de la lunetterie, le Musée de la lunette invite à découvrir l'histoire de la lunette, commencée en 1796 à partir de la fabrication d'un clou. Expositions de collections uniques au monde, événements, visites guidées, des ateliers pour tous sur les thèmes de l'œil, de la vision, de la couleur, de la lumière...

The Musée de la Lunette invites visitors to discover the history of eyewear, which began in 1796 with the manufacture of a nail. Exhibitions of collections unique in the world, events, guided tours, workshops for all on the themes of the eye, vision, colour, light.

€ à partir de 4€ / From €4 🏠 toute l'année / All year round



### LE BOIS DANS TOUS SES ÉTATS

On ne peut passer dans le Jura sans mentionner le bois. À Clairvaux-les-Lacs, le Musée des Maquettes symbolise toute l'habileté des jurassiens à maîtriser ce matériau noble. Cet espace d'exposition passionnant présente le travail artistique et minutieux de la fabrication de maquettes aux mécanismes fonctionnels. Une visite qui ne peut vous laisser indifférent.

In Clairvaux-les-Lacs, the Model Museum highlights Jura's woodworking expertise through intricate, functional models – a unique and memorable visit.

€ à partir de 4,80€ / From €4,80

🏠 mai à septembre / May to September

12 rue des sablières, 39130 Clairvaux-les-Lacs  
03 84 25 81 77 [www.museemaquettebois.fr](http://www.museemaquettebois.fr)



[VENEZ]  
pour nos  
beaux yeux



# CULTURE ET *divertissements*

Culture and entertainment

## MUSÉES... ET ATELIERS !

Museums... and workshops!

### Écomusée des Outils d'autrefois

1 Chemin de la Chapelle - 39240 Arinthod

06 56 73 51 81

Un musée vivant pour petits et grands ! Découvrez les outils et objets du quotidien utilisés en montagne avant les années 1960, à travers les histoires passionnantes racontées par Michel Sudan. Une visite pleine de souvenirs et de découvertes !

Travel back in time with the whole family and discover everyday tools and objects once used in the mountains before the 1960s. Let passionate guide bring the past to life with stories full of charm.

€ Entrée libre / free entrance

📅 toute l'année sur réservation / All year round by reservation  
en juillet / août tous les jours de 14h à 17h30  
In July and August, daily from 2:00 PM to 5:30 PM



### Musée de l'Abbaye

3 place de l'Abbaye - 39200 Saint-Claude

03 84 38 12 60 - [www.museedelabbaye.fr](http://www.museedelabbaye.fr)

Véritable voyage dans le temps, le musée retrace 1300 ans d'histoire monastique à travers une programmation culturelle accessible à tous : visites guidées, ateliers, spectacles... Les plus jeunes peuvent découvrir «Le musée à petits pas», des visites de 30 minutes spécialement pensées pour eux.

Step into 1,300 years of monastic history with a museum experience open to all: guided tours, workshops, performances... Young visitors can enjoy The Museum in Little Steps, a 30-minute tour designed just for them.

€ à partir de 5,50€ / from €5.50

📅 toute l'année / All year round



## MÉDIATHÈQUES

Media centres

Toute la famille



Les horaires d'ouverture sont consultables sur [www.terredemeraude.fr/culture-et-vie-associative/les-mediathèques](http://www.terredemeraude.fr/culture-et-vie-associative/les-mediathèques).

Opening times can be viewed at [www.terredemeraude.fr/culture-et-vie-associative/les-mediathèques](http://www.terredemeraude.fr/culture-et-vie-associative/les-mediathèques).

### Médiathèque de Clairvaux-les-Lacs

9 rue du Parterre - 39130 Clairvaux-les-Lacs

📅 mardi, mercredi, vendredi et samedi  
Tuesday, wednesday, friday and saturday

### Médiathèque d'Orgelet

8 bis Grande rue - 39270 Orgelet

📅 du mardi au samedi  
Tuesday to saturday

### Médiathèque de Moirans-en-Montagne

6 rue des Sports - 39260 Moirans-en-Montagne

📅 mardi, mercredi, vendredi et samedi  
Tuesday, wednesday, friday and saturday

### Médiathèque de Val Suran

16 Place de la Mairie - 39320 Val Suran

📅 mardi, mercredi, vendredi et samedi  
Tuesday, wednesday, friday and saturday

### Médiathèque d'Arinthod

1A rue de Magnin - 39240 Arinthod

📅 mardi, mercredi, vendredi et samedi  
Tuesday, wednesday, friday and saturday

### Médiathèque de Vaux-les-Saint-Claude

Route de la vallée - 39360 Vaux-les-Saint-Claude

📅 mercredi et samedi  
Wednesday and saturday

### Point lecture d'Aromas

Route du Jura - 39240 Aromas

📅 vendredi et samedi  
friday and saturday

# LE COIN *des parents*

Parent's corner

## → *Médecins*

Doctors

### **Doucier**

Dr Tonnerre : 03 84 25 91 36

### **Clairvaux-les-Lacs**

Cabinet médical : 03 84 25 82 60

### **Pont-de-Poitte**

Dr Daramus : 03 84 44 61 27

### **Orgelet**

Maison de santé : 03 84 25 68 25

Dr Clavel : 03 84 25 41 76

### **Moirans-en-Montagne**

Maison de santé : 03 84 34 14 94

### **Arinthod**

Dr Gaillard : 03 84 48 00 14

### **Thoirette-Coisia**

Dr Badele : 04 74 76 80 23

## *Pharmacies*

Pharmacies

### **Doucier**

03 84 25 71 39

### **Clairvaux-les-Lacs**

03 84 25 81 93

### **Pont-de-Poitte**

03 84 48 34 05

### **Orgelet**

03 84 25 40 92

### **Moirans-en-Montagne**

03 84 42 00 39

### **Arinthod**

03 84 48 01 21

### **Val-Suran**

03 84 85 42 29

### **Thoirette-Coisia**

04 74 76 82 08

## *Numéros d'urgence*

Medical and emergency contacts / Dial  
+33(0)

**SAMU : 15**

**POLICE : 17**

**POMPIERS : 18**

Hôpital de Lons-le-Saunier :

03 84 35 60 00

**En cas d'urgence,  
composez le 112**

In case of emergencies,  
call 112.

# Nos bureaux et point d'information touristique



TERRE D'ÉMERAUDE  
TOURISME  
Évadez-vous en Sud Jura !

## CLAIRVAUX-LES-LACS

5 rue du Parterre  
39130 Clairvaux-les-Lacs  
03 84 25 27 47

## Point information des CASCADES DU HÉRISSON

16 Moulin du Val  
39130 Menétrux-en-Joux  
03 84 25 21 42

## ARINTHOD

Mairie  
8 rue des écoles  
39240 Arinthod  
03 39 54 00 50

## MOIRANS-EN-MONTAGNE

3 bis rue du Murgin  
39260 Moirans-en-Montagne  
03 84 42 31 57

## ORGELET

1 bis place du Colonel Varroz  
39270 Orgelet  
09 70 71 77 05

### Horaires d'ouverture sur le site internet

Opening times on the website  
contact@terredemeraudetourisme.fr

[www.terredemeraudetourisme.com](http://www.terredemeraudetourisme.com)

## Aidez-nous à résoudre ces enquêtes !

LOCATION DE MALETTES ESPACE GAME



# Suivez-nous !



TERREDEMERAUDETOUTISME  
CASCADESDUHERISSON



TERRE\_DEMERAUDE\_TOURISME  
CASCADESDUHERISSON

